User's Guide Guía del usuario Mode d'emploi

CASIO

Printed in China

93-1194000005

SA2206-B

© 2017 CASIO COMPUTER CO., LTD.

English

· Be sure to keep all user documentation handy for future

Important Precautions

- · Paper jams are indicated by "P--Error". Correct the problem as
- If an ongoing printing operation stops, press (A) or the RESET button to clear. This may result in printing of random
- Wipe the calculator with a soft, dry cloth to clean it.
- Switch power off after use or if you do not plan to use the calculator. It is best to unplug from the AC outlet if you do not plan to use the calculator for a long time.
- The contents of these instructions are subject to change
- CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise from the use

■ Power Supply

Use only the specified AC adaptor to power your calculator. AC Operation

- Unplug the adaptor from the AC outlet when you are not using the calculator.
- Using any adaptor other than the AD-A60024 (either supplied) or obtained as an option) can damage your calculator

■ Auto Power Off Function

Auto power off: Triggered approximately 30 minutes after the last print or key operation If auto power off turns off power while a calculation is in progress, press (A)(ON) to turn it back on.

■ Back-up Battery

Your calculator comes with a single built-in CR2032 lithium battery that provides power to retain values stored in memory when the calculator is not plugged in to an AC power outlet. You will need to replace the back-up battery about once every 22 months to maintain memory contents if you leave the calculator

without power. . Keep battery away from small children. If swallowed consult

■ RESET Button

- Pressing the RESET button causes memory to be cleared.
 Be sure to keep separate records of all important settings and
- numeric data to protect against accidental loss.

 Press the RESET button on the back of the calculator to restore normal operation whenever the calculator does not operate correctly. If pressing the RESET button does not restore normal operation, contact your original retailer or nearby dealer.

About the Input Buffer

The input buffer of this calculator holds up to 16 key operations so you can continue key input even while another oper being processed.

Specifications

Ambient temperature range: 0°C to 40°C (32°F to 104°F) Operation power supply: AC adaptor (AD-A60024)
Clock: Accuracy under normal temperatures: ±3 seconds per

Printer Life-cycle: Approximately 200,000 lines Dimensions: 64.7 (H) \times 195 (W) \times 313 (D) mm (29/16" H \times 711/16" W \times 125/16" D) including roll

Weight: 620 g (21.9 oz)

Español

 Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas

Precauciones importantes

- Los atascos de papel se indican con "P--Error". Corrija el problema cuanto antes.
- Si se detiene una operación de impresión en curso, presione A o el botón RESET para borrarla. Esto puede ocasionar la impresión de caracteres aleatorios.
- Frote la calculadora con un paño suave y seco para limpiarla. Apague la calculadora después de usarla o si piensa que no la va a usar. Lo mejor es desenchufarla desde la toma de CA si tiene pensado no usar la calculadora durante un largo período
- Los contenidos de estas instrucciones están sujetos a cambios
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecha por terceras partes, que puedan ocasionarse debido al uso de este producto.

Alimentación

Utilice solo el adaptador de CA especificado para alimentar su

• Desenchufe el adaptador de la toma de CA cuando no use la

- Operación por CA
- calculadora. o se adquiera opcionalmente) puede ocasionar daños a la

■ Función de apagado automático

Función de apagado automático: Se activa aproximadamente 30 utos después de la última impresión u operación de tecla. Si la función de apagado automático desactiva la alimentación mientras hay un cálculo en progreso, presione (A)(ON) para

■ Pila de respaldo

Su calculadora incluye una pila de litio integrada CR2032 que proporciona alimentación para retener los valores en memoria cuando la calculadora no está conectada a una toma de corriente CA. Deberá cambiar la batería de respaldo cada 22 meses para mantener los contenidos en memoria si la calculadora deja de recibir alimentación.

Mantenga la pila fuera del alcance de los niños pequeños. Si llegara a ser ingerida, consulte inmediatamente con un médico.

■ Botón RESET

 Presionando el botón RESET borra los contenidos de la memoria. Asegúrese de guardar registros separados de todos los datos numéricos y ajustes importantes para evitar pérdidas accidentales.

• Presione el botón RESET en la parte trasera de la calculadora para restaurar la operación normal siempre que la calculadora no opere correctamente. Si presionando el botón RESET no reposiciona la operación normal, comuníquese con su vendedor original o concesionario más cercano. Acerca de la memoria intermedia de

entrada La memoria intermedia de entrada de esta calculadora retiene

hasta 16 operaciones de tecla, de manera que puede continuar realizando ingresos por tecla aun mientras otra operación se encuentra en proceso.

Especificaciones

Gama de temperatura ambiente: 0°C a 40°C Fuente de alimentación de funcionan

niento: Adaptador de CA (AD-A60024) Reloj: Precisión en condiciones normales: ± 3 segundos al día Ciclo de vida de la impresora: Aproximadamente 200.000

Dimensiones: 64,7 mm (Al) × 195 mm (An) × 313 mm (Pr), incluyendo los portarrollos **Peso:** 620 g

Français

Conservez la documentation à portée de main pour toute

Précautions importantes

- Les bourrages papier sont indiqués par « P--Error ». Corrigez le problème dès que possible.
- Si une impression en cours s'arrête, appuyez sur 🖾 ou sur le bouton RESET pour redémarrer. Cela peut lancer une impression avec des caractères au hasard. Essuyez la calculatrice avec un chiffon doux et sec.
 Coupez l'alimentation après utilisation ou si vous envisagez de
- ne pas utiliser la machine. Il est préférable de débrancher le cordon à la prise murale si vous envisagez de ne pas utilise pas la machine pendant un long moment.
- Le contenu de ce mode d'emploi peut être modif é sans avis
- CASIO COMPUTER CO., LTD., n'assume aucune responsabilité concernant les pertes ou les réclamations qui pourraient survenir à la suite de l'utilisation de ce produit.

Alimentation

Utilisez uniquement un adaptateur secteur spécifié pour alimenter votre calculatrice.

■ Alimentation secteur

• Débranchez l'adaptateur de la prise murale lorsque vous

 "rutilisez pas la calculatrice.
 L'utilisation d'un adaptateur autre que le AD-A60024 (fourni ou obtenu en option) peut endommager votre calculatrice

■ Fonction d'arrêt automatique

Arrêt automatique : se déclenche environ 30 minutes après la dernière impression ou la dernière touche pressée.
• Si l'arrêt automatique stoppe l'alimentation pendant qu'un

calcul est en cours, veuillez appuyer sur (A)(ON) pour alimenter

■ Pile de secours

Votre calculatrice possède une batterie lithium CR2032 intégrée qui fournit l'alimentation pour garder les valeurs stockées en mémoire lorsque la calculatrice n'est pas branchée à une prise secteur. Vous devez remplacer la batterie de secours tous les 22 mois environ pour conserver le contenu de la mémoire si vous

laissez votre calculatrice sans alimentation.

Rangez la pile hors de portée des petits enfants. Si elle devait être avalée, consultez immédiatement un médecin.

■ Bouton RESET

- Une pression sur le bouton RESET supprime tout le contenu de la mémoire. Conservez toujours des copies des réglages et des données numériques que vous jugez importants pour vous protéger contre une perte éventuelle
- Appuyez sur le bouton RESET au dos de la calculatrice lorsque la calculatrice fonctionne mal pour rétablir un fonctionnement normal. Si la calculatrice ne fonctionne toujours pas
- normalement après une pression de ce bouton, adressez-vous à votre détaillant ou au revendeur le plus proche.

A propos du tampon d'entrée

Le tampon d'entrée de cette calculatrice mémorise 16 opérations de touches afin que vous puissiez continuer vos entrées de touches pendant la réalisation d'une autre opération.

Fiche technique

Plage de température de travail : 0 °C à 40 °C ntation de fonctionnement : Adaptateur secteur (AD-A60024)

Horloge: Précision dans des températures normales: ±3 secondes par jour

Cycle de vie de l'imprimante : environ 200 000 lignes Dimensions: 64,7 mm H x 195 mm P x 313 mm D, y compris les supports de rouleau **Poids**: 620 g

■ Before using the calculator for the first

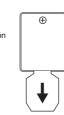
- Antes de usar la calculadora por primera vez..
- La première fois que vous utilisez la calculatrice...

Before using the calculator for the first time, pull out the insulating sheet described below, and then connect the AC adaptor. Finally, press the RESET button. Antes de usar la calculadora por primera vez, tire hacia fuera de la hoja aislante descrita a continuación y conecte el adaptador de CA. Finalmente, presione el botón RESET.

La première fois que vous utilisez la calculatrice, détachez la feuille isolante ci-dessous puis connectez l'adaptateur secteur Enfin, appuyez sur le bouton RESET.

Pull out the insulating sheet in the direction Tire hacia afuera la hoja aislante en la dirección

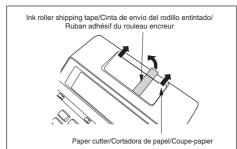
indicada con la flecha. Détachez la feuille isolante en le tirant dans le sens de la flèche.



Remove the paper cutter, and then remove the ink roller shipping

Retire la cortadora de papel y luego la cinta de envío del rodillo

Retirez le coupe-papier, puis le ruban adhésif du rouleau encreur.



- Replacing the Back-up Battery ■ Cambiar la pila de respaldo
- Remplacement de la pile de secours

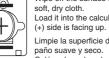




Insert a thin, pointed non-metal object (such as toothpick) into the hole and remove the old battery. Do not use a Introduzca en el orificio un objeto

delgado y puntiagudo, no metálico (como un mondadientes) y retire la pila vieia. No utilice un lápiz de plomo. Insérez un objet fin, pointu non métallique (par exemple un

cure-dents) dans l'orifice et retirez la pile usée. Ne pas utiliser de cravon à mine de plomb Wipe off the surface of a new battery with a



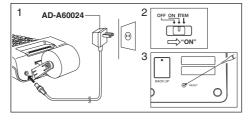
Load it into the calculator so that its positive Limpie la superficie de la pila nueva con un

Colóquela en la calculadora de manera que su lado positivo (+) quede dirigida hacia arriba. Essuyez la surface de la nouvelle pile avec un chiffon doux

Insérez la nouvelle pile dans la calculatrice avec la face positive (+) orientée vers le haut.



- 5. After confirming that the AC adaptor is connected, press the RESET button.
- Después de confirmar que el adaptador de CA está conectado, presione el botón RESET
- Après avoir vérifié que l'adaptateur secteur est connecté. appuyez sur le bouton RESET.
- AC Operation
- Operación por CA
- Alimentation secteur

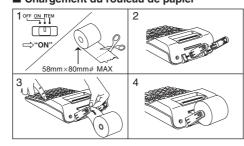


- Replacing the lnk Roller
- Cambiando el rodillo entintado ■ Remplacement du rouleau encreur

Included Item/Elemento incluido/Élément inclus: MS37901

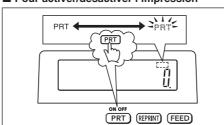


- Loading the Paper Roll
- Colocación del rollo de papel ■ Chargement du rouleau de papier

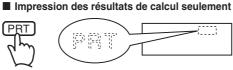


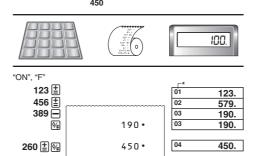
- Switching between Printing and Non-Printing ■ Cambio entre modo de impresión y no
- impresión

■ Pour activer/désactiver l'impression



- Printing Calculation Results Only ■ Impresión de los resultados de cálculo





- A step indicator is also on the display.
- · Indicators are not shown in some of the example displays of this User's Guide.
- * Un indicador de paso también se encuentra sobre la

Ejemplo:

- presentación. Los indicadores no se muestran en algunas de las
- presentaciones de ejemplo de esta guía del usuario * Un indicateur d'étape apparaît aussi sur l'écran. Les indicateurs n'apparaissent pas dans certains exemples d'écran du mode d'emploi.
- Printing Reference Numbers
- Impresión de números de referencia Impression des numéros de référence
- "ON". "F" (1) # 17·11·2017
- ② 1 00 22 🖔

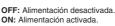
#17•11•2017••••• 17.112017 #10022 • • • • • • • • •

- About the Selectors Acerca de los selectores
- A propos des sélecteurs

Function Selector/Selector de función/ Sélecteur de fonction

OFF: Power off. ON: Power on.

ITEM: The total number of addition and subtraction items is printed with the result when $\[\]$ is pressed. The number of $\[\]$ operations is printed with the result when $\[\]$ is pressed.



ITEM: El número de ítemes de suma y resta se imprime con el ultado cuando se presiona 🚱 o 🛣. El número de operaciones * se imprime con el resultado cuando se presiona (3). OFF · Pour mettre hors tension

ON: Pour mettre sous tension. vous appuyez sur 🖼.

ITEM : Le nombre total d'articles additionnés et soustraits est imprimé avec le résultat lorsque vous appuyez sur № ou 🖈. Le nombre d'opérations | est imprimé avec le résultat lorsque



Decimal Mode Selector/Selector de modo decimal/Sélecteur de mode décimal

F: Floating decimal

3. 2. 0: Cuts off to the specified number of decimal places (3. 2, or 0) when the rightmost digit is 4 or less (0, 1, 2, 3, 4), and rounds up when it is 5 or greater (5, 6, 7, 8, 9).

ADD2: Always appends two decimal places to values Important

Importante

All input and calculations are rounded for addition and subtraction. For multiplication and division, the calculation is performed with values as input, and the result is rounded.

F: Decimal flotante

3. 2. 0: Recorta a los lugares decimales especificados (3. 2 o 0) cuando el dígito más a la derecha es 4 o inferior (0, 1, 2, 3, 4) y redondea por exceso cuando es 5 o superior (5, 6, 7, 8, 9). ADD2: Siempre añade dos lugares decimales a los valores

Todos los ingresos y cálculos se redondean para la suma y resta. Para la multiplicación y división, el cálculo se realiza con

F: Point décimal flottant. 3. 2. 0 : Troncature du nombre de décimales indiqué (3. 2. ou 0) lorsque le chiffre le plus à droite est inférieur ou égal à 4 (0, 1 2, 3, 4), ou arrondi par excès lorsqu'il est supérieur ou égal à 5

los valores como ingreso, y el resultado es redondeado.

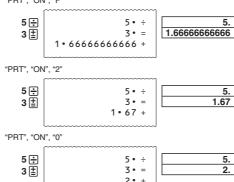
ADD₂: Ajoute toujours deux décimales aux valeurs.

Important

Toutes les entrées et tous les calculs sont arrondis pour les additions et les soustractions. Pour les multiplications et les divisions, les calculs sont réalisés avec les valeurs saisies et le résultat est arrondi.

5 ÷ 3 = 1.66666666...

"PRT". "ON". "F"

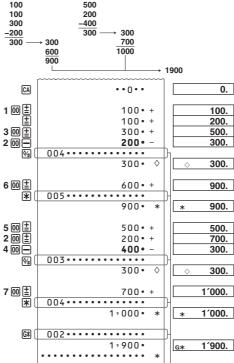


201 111.000 65.00 "PF

.23 + 3.21 -	1.11 + 2.00 = \$5.33	
RT", "ON", "A	DD2"	
123 🖹	1•23 +	1.23
321 🛓	3 • 21 +	4.44
111 🗏	1•11 -	3.33
2 ⊡ 🖺	2 • 0 0 +	5.33
- ₩	5•33 *	5.33

■ Basic Calculations ■ Cálculos básicos

■ Calculs élémentaires "PRT", "ON/ITEM", "F



Item count (Printed in Item Mode only.) Cuenta de ítemes (impreso solamente en el modo de ítem).

Nombre d'articles (impression dans le mode Article uniquement.)

- Before starting a new calculation, be sure to press (A) first. Pressing during an addition or subtraction calculation prints the intermediate result up to that point. Pressing (R) prints the result (total) and adds it to grand total memory. This also automatically clears the result, so you can
- Pressing acculates the grand total. It also automatically clears grand total memory. Antes de iniciar un nuevo cálculo, asegúrese de presionar

start the next calculation without pressing [A].

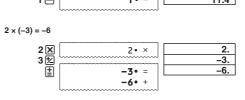
- Si presiona durante un cálculo de suma o resta, se imprimirá el resultado intermedio hasta ese punto.
- Si presiona (₹), se imprimirá el resultado (total) y se añadirá a la memoria de total general. Esta acción también borra automáticamente el resultado, de forma que puede empezar el siguiente cálculo sin presionar 🖾.
 • Si presiona 🖼, se calculará el total general. Esta acción
- d'abord sur ຝ.
 Appuyer sur ﴿ lors d'une addition ou d'une soustraction permet d'imprimer le résultat intermédiaire jusqu'à ce point-là. Appuyer sur ★ permet d'imprimer le résultat (total) et de l'ajouter à la mémoire du total général. Cela permet également

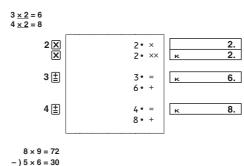
d'effacer automatiquement le résultat de sorte que vous puissiez commencer la calcul suivant sans devoir appuyer

Avant de commencer un nouveau calcul, veillez à appuver

también borra automáticamente la memoria de total general.

• Appuyer sur 🖼 permet de calculer le total général. Cela permet d'effacer automatiquement la mémoire du total général. "PRT". "ON". "F" $6 \div 3 \times 5 + 2.4 - 1 = 11.4$ ••0•• CA 0. 5 🖺 10. 10 • -2.4 ± 12.4 11.4 2 • 4 +



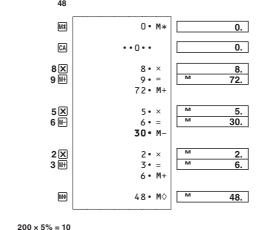


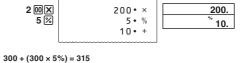
2 × 3 = 6

3 00 X

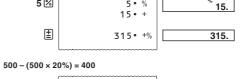
5 00 X

20 %



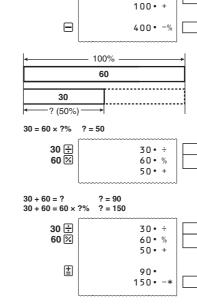


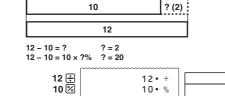
300 • ×



500 • ×

20 • %

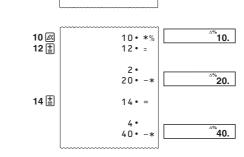




-100%

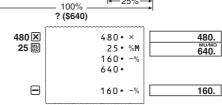
10

? (20%)



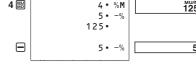
120 • -

20 • ->



? (\$160)

←25%−



130• ÷

? (\$5)-

4%_5

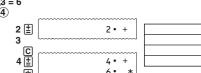
- Making Changes as You Input a Calculation
- Realización de cambios mientras introduce un cálculo

? (\$125)

100%

- Modifications lors de la saisie d'un calcul
- 2 + 3 = 6

130 🛨



■ Errores

- Cálculos de impuesto ■ Calculs de taxes
- · To set a tax rate

"PRT". "ON". "F"

300.

500.

100.

400.

30.

50.

30.

50.

150.

12.

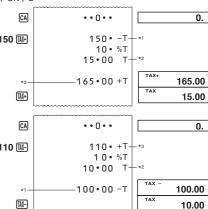
120.

20.

« SET » apparaisse.) 3 10 TAX+

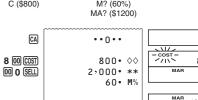
0. #-----#----10 • %T

sur CA puis sur TAH.



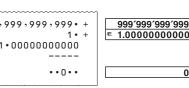
- *3 Price-plus-tax/Precio más impuesto/Prix toutes taxes
- Costo (C), precio de venta (S), margen (M), importe de margen (MA)

"PRT", "ON", "F" S (\$2000)



	000	-
0 (SELL	2,000• **	MAR %
	60• M%	
		MAR
MAR	1,200 • MT	1′2
	L	

5 + 77 = 12



· Para ajustar una tasa de impuesto

(Until SET appears.)(Hasta que aparezca "SET")(Jusqu'à ce que

y luego TAH. Vous pouvez vérifier le taux actuellement préréglé en appuyant

150 TAX+

Margin Amount (MA)

C (\$800) M? (60%)

800. 60. 200.

"PRT", "ON", "F"

5 🖺 77 12 • 3



• You can check the currently set rate by pressing (A) and then (III). Puede verificar la tasa ajustada actualmente

110 TAX-

TAX-*1 Price-less-tax/Precio menos impuestos/Prix hors taxes

■ Erreurs "PRT", "ON", "F" 9999999999 + 1 = 1000000000000 1)99999999999 **±** ②1

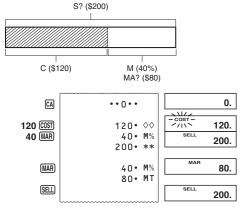
999'999'999'999. **■ 1.00000000000**

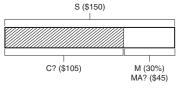
1 CA 2 %(SET)

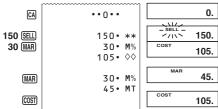
Tax rate/Tasa de impuesto/Taux de taxe = 10% "PRT", "ON", "2"

2 00

■ Errors



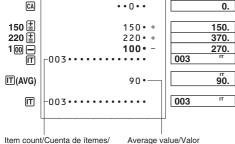




- Item Count Cuenta de ítemes
- Nombre d'articles

"PRT", "ON", "F" 150



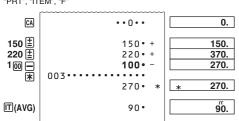


Nombre d'articles promedio/Valeur movenne • The item number value is displayed only for addition and

- subtraction calculations • The item count restarts from 001 whenever you press ★ and
- inputting another value with \sqsubseteq or \bigcirc . • El valor de número de ítem se visualiza solamente para los cálculos de suma y resta.

 • La cuenta de ítemes se reinicia desde 001 siempre que
- • Le nombre d'articles est affiché seulement pour les additions et
- les soustractions. • Le nombre d'articles redémarre à partir de 001 lorsque vous appuyez sur ★ et saisissez une autre valeur avec 🗄 ou 🖃

"PRT", "ITEM", "F"



- Pressing 🖈 in the Item Mode prints the total along with the item count. Now pressing T prints the average amount per item.
- Presionando ★ en el modo de ítem imprime el total junto con la cuenta de ítemes. Presionando ahora 🗊 imprime el importe promedio por ítem.
- Pour imprimer le total avec le nombre d'articles, il faut appuyer sur * en mode Article. Pour afficher le montant moyen par article, il suffit d'appuyer en plus sur [T].

Inputting a value and pressing \blacksquare adds up to the three least significant (rightmost) digits of the input value to the item count. If the input value includes a decimal part, the decimal part is cut off and only the integer is used.

Example: 1234

→ Adds 234 to the item count.

1.23

→ Adds 1 to the item count.

• If you specified the number of items, it is printed on the left

• Especificando el número de ítemes

Specifying the Number of Items

Ingresando un valor y presionando [T] agrega a los tres dígitos menos significantes (más hacia la derecha) del valor ingresado a la cuenta de ítemes. Si el valor ingresado incluye una parte decimal, la parte decimal es recortada y solamente se usa el entero. emplo: 1234
☐ → Agrega 234 a la cuenta de ítemes.

1.23
☐ → Agrega 1 a la cuenta de ítemes.

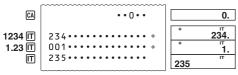
· Si especifica el número de ítemes, se imprime sobre la parte

Spécification du nombre d'articles

En saisissant une valeur et appuyant sur [iii] il est possible d'ajouter au nombre d'articles les trois chiffres les moins significatifs (extrême droite) de la valeur saisie. Si la valeur saisie contient une partie décimale, la partie décimale est tronquée et seul l'entier est utilisé. Exemple: 1234 🗊 → Ajoute 234 au nombre d'articles. 1.23 ITI → Aioute 1 au nombre d'articles.

• Si vous spécifiez le nombre d'articles, il sera imprimé sur la gauche.

"PRT". "ON". "F"



■ Using the Clock

■ Usando el reloj

■ Utilisation de l'horloge

TIME #06-23-2017 · · · · ·

To print the current time and date

· Imprimir la hora y fecha actuales • Impression de l'heure et de la date actuelles





06-23-2017

- Mientras se visualiza la hora actual, puede presionar
 ⊕(12/24)
 para cambiar la pantalla entre hora normal de 12 horas y de 24 horas.
- Lorsque l'heure actuelle est affichée, vous pouvez appuve sur 🚉 (12/24) pour sélectionner l'indication de l'heure dans le format de 12 heures ou de 24 heures.

- The following shows display and print examples when 12-hour
- L'exemple suivant montre l'affichage et l'impression de l'heure

Indicates AM./Indica AM./Indique le matin.



Indicates PM./Indica PM./Indique le soir

. To set the time and date

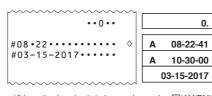
· Aiustar la hora v la fecha • Réglage de la date et l'heure

"PRT", "ON", "F" March 15, 2017 10:30am 15 de marzo de 2017 10:30 AM

15 mars 2017 10:30 du matin 1) CA

2 TIME ③ [X](SET)103003152017* [IME] [IME]

(Until SET appears.)(Hasta que aparezca "SET")(Jusqu'à ce que



- When 12-hour timekeeping is being used, pressing [X](AM/PM) here will switch between AM and PM.
- Input of a value that is outside the allowable range while configuring time and date settings will cause the message "Error" to appear for about 0.5 seconds.
- * Cuando se utilice la hora normal de 12 horas, presionar [X](AM/PM) aquí alternará entre AM y PM.
- Introducir un valor fuera del rango permitido cuando configure los ajustes de fecha y hora ocasionará que aparezca "Error" durante aproximadamente 0,5 segundos.
- * Lorsque le format de 12 heures est utilisé, appuyer sur ☒(AM/ PM) ici vous permettra de passer de AM (matin) à PM (soir).
 Saisir une valeur qui ne fait pas partie de la plage autorisée
- lors de la configuration des réglages d'heure et de date fera apparaître le message « Error » pendant environ 0,5 secondes

 Specifying the Date Format During date setting or display, press (M) (FORMAT) to cycle through the three available date formats.

Month Day Year Day Month Year Year Month Day YYYY-MM-DD

Especificando el formato de la fecha Durante el ajuste o la visualización de la fecha, presione

(FORMAT) para hacer un ciclo a través de los tres formatos

Día Mes Año DD-MM-AAAA Año Mes Día AAAA-MM-DD

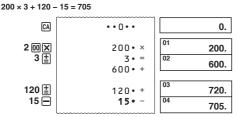
Spécification du format de la date Pendant le réglage ou l'affichage de la date, appuyez sur (FORMAT) pour afficher successivement les trois formats de date disponibles

Mois Jour Année MM-JJ-AAAA Jour Mois Année JJ-MM-AAAA Année Mois Jour AAAA-MM-JJ

■ Reviewing a Calculation

■ Revisando un cálculo ■ Revue d'un calcul

"PRT". "ON". "F"



- · Key operations are stored in calculation memory as you input
- . The values shown on the left side of the display in the examples shown above indicate step numbers. Calculation
- memory can hold up to 150 steps.

 Review can be used to view only the first 150 steps in
- calculation memory, even if there are more steps.

 Review cannot be performed while an error indicator is displayed.
- Pressing (A) clears all steps from calculation memory and restarts the step count from 1
- · Las operaciones de tecla se almacenan en la memoria de cálculo a medida que las ingresa. Los valores mostrados en el lado izquierdo de la pantalla en
- los ejemplos anteriores indican números de pasos. La memoria de cálculo puede retener hasta 150 pasos.
- Puede utilizar revisión para ver sólo los primeros 150 pasos de memoria de cálculo, aunque existan más pasos. · No puede realizar la revisión mientras se visualice un indicador
- Presionando 🖾 borra todos los pasos de la memoria de cálculo y reinicia la cuenta de pasos desde 1
- Les opérations de touche sont stockées dans la mémoire de calcul au fur et à mesure que vous les effectuez. Les valeurs présentées sur la gauche de l'affichage dans les exemples montrés ci-dessus indiquent les numéros d'étapes.
- La mémoire de calcul peut contenir en tout 150 étapes.

 La némoire de calcul peut contenir en tout 150 étapes.

 La fonction Revue peut être utilisée pour revoir seulement les 150 étapes enregistrées dans la mémoire de calcul, même s'il
- en existe plus.

 La fonction Revue n'est pas disponible lorsqu'un indicateur
- d'erreur est affiché. • Une pression sur 🖾 supprime toutes les étapes de la mémoire
- de calcul et redémarre le compte à partir de 1

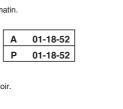
To review the calculation

- Para revisar un cálculo
- Pour revoir un calcul

7]*1	01	200. [⊠]	*2
	02	REV	
\bigvee		3	
\bigvee	03	120	
∇	04	15.=	
ٺ		13.=	

- *1 Pressing 💟 reviews starting from the first step, while \Lambda reviews from the last step. Each press of ♥ or ★ scrolls by e step. Holding down either key scrolls until you release it.
- REV: Review operation in progress. · Pressing C exits the review operation.
- *1 Si presiona ♥ la revisión se inicia desde el primer paso y, si presiona (△), se inicia desde el último paso. Puede desplazarse un paso por cada presión de (☑) o (△). Al mantener presionada cualquiera de las dos teclas se produce un desplazamiento continuo, hasta que la suelte.
- **REV:** Operación de revisión en progreso. • Presione C para salir de la operación de revisión.
- *1 En appuyant sur 💟 vous permet de revoir depuis la
- première étape, tandis qu'en appuyant 🛆 vous permet de revoir depuis la dernière étape. Chaque appui sur ☑ ou 🛆 défile une seule étape. En maintenant appuyé n'importe uelle touche fait défiler jusqu'à ce que vous le libériez.
- *2 REV: L'opération de revue est en cours. Appuyez sur © pour sortir de la revue.

- dans le format de 12 heures.
- En los siguientes eiemplos de visualización y de impresión está seleccionada la hora normal de 12 horas



*1 Press CORRECT while the step you want to correct is displayed. The CRT indicator is on the display while calculation memory

To edit a calculation

Para editar un cálculo

Pour modifier un calcul

 ∇

 \bigvee CORRECT *

 \bigvee

 \bigvee

C

CORRECT

25 ± *3 [CORRECT]

4*3 [CORRECT] *

 $200 \times 3 + 120 - 15 = 705 \Rightarrow 200 \times 4 + 120 + 25 = 945$

200.¤

120.

15.=

15.=

25. _E

945.

- editing is enabled. You can edit values and command key operations (\(\frac{1}{2} \), \(\sigma_1 \), X, →). A multiplication operation can be changed to a (x_i, y_i) . A minipilication operation can be changed to division operation and vice versa ($x \leftrightarrow \div$), and an addition operation can be changed to a subtraction operation and vice versa (+ ↔ -). However, you cannot change a multiplication operation or division operation to an addition or subtraction operation, and vice versa.
- After you are finished making the changes you want, press
- *5 The result is always produced by the calculation. You cannot
- change it by inputting a value.

 You can make as many changes as you want, as long as you press CORRETI once to start the editing operation and then once again to end the editing operation. Do not forget to press CORRECT
- to exit editing after making the changes you want.

 When you edit the contents of a calculation, current rounding and decimal place settings affect the new calculation result.
- If an error occurs while you are inputting a calculation or editing a calculation, all the steps are cleared from calculation memory and cannot be reviewed.
- · Calculation speed depends on the number of steps in calculation memory.
- *1 Presione @met] mientras se muestre el paso que quiere corregir.
 *2 El indicador CRT se visualiza mientras la edición de memoria
- de cálculo se encuentra habilitada. *3 Puede editar los valores y las operaciones de tecla de comandos (臣, ⊟, ⊠, ∑). Puede cambiarse una operación de multiplicación a una de división, y viceversa (x ↔ ÷), al igual que puede cambiarse una operación de suma a una de resta, y viceversa $(+\leftrightarrow -)$. Sin embargo, no puede cambiar una operación de multiplicación o de división a una de suma o de resta, y viceversa.
- Luego de realizar los cambios que desea, presione de nuevo
- *5 El resultado es siempre producido por el cálculo. No puede cambiarlo ingresando un valor.
- Puede realizar todos los cambios que desee, mientras presione (MMMMT) una vez para iniciar la operación de edición y luego una vez más para finalizar la operación de edición. No olvide de presionar CORRECT para salir de la edición luego de
- realizar los cambios que desea.

 Cuando se editan los contenidos de un cálculo, los ajustes actuales de redondeo y lugares decimales afectan el nuevo
- resultado de cálculo. Si se comete un error mientras se ingresa un cálculo o edita un cálculo, todos los pasos se borran desde la memoria de cálculo
- La velocidad de cálculo depende del número de pasos en la memoria de cálculo.
- *1 Appuyez sur CORRECT lorsque l'étape que vous voulez corriger est affichée. *2 L'indicateur CRT (correction) apparaît sur l'écran quand la
- modification de la mémoire de calcul est activée. ³ Vous pouvez modifier les valeurs et les opérations des touches de commande ((±), □, ⋈, ⊕). Une opération de multiplication peut être modifiée par une opération de division et vice versa ($x \leftrightarrow \div$), et une opération d'addition peut être modifiée par une opération de soustraction et vice versa (+ ↔ −). Cependant, vous ne pouvez pas changer une opération de multiplication ou de division par une opération d'addition
- ou de soustraction, et vice versa.

 *4 Quand vous avez effectué les modifications nécessaires, appuyez une nouvelle fois sur CORRECT].
- *5 Le résultat est toujours produit par le calcul. Vous ne pouvez pas le changer en introduisant une valeur.
- Vous pouvez faire autant de changements que vous voulez, tant que vous appuyez sur mettre fin à l'opération d'édition, puis une nouvelle fois pour mettre fin à l'opération d'édition. Ne pas oublier d'appuyer sur CORRECT pour sortir de
- l'édition après avoir effectué les changements que vous souhaitez.

 Quand vous modifiez le contenu d'un calcul, les réglages d'arrondi et de décimale en vigueur affectent le nouveau résultat de calcul.
- Si une erreur se produit lorsque vous saisissez ou modifiez un calcul, toutes les étapes seront supprimées de la mémoire de
- calcul et ne pourront plus être revues.

 La vitesse de calcul dépend du nombre d'étapes accumulées dans la mémoire de calcul.

■ Printing Calculation Memory Contents

• Press REPRINT to print operations and calculation results. The first line of a REPRINT operation will be "•••• 0 ••••". • To stop printing, press REPRINT again or CA.

Impresión de los contenidos la memoria de cálculo

- Presione (REPRINT) para imprimir las operaciones de impresión y los resultados del cálculo. La primera línea de una operación
- REPRINT será "•••• 0 ••••". • Para detener la impresión, presione de nuevo REPRINT o CA. Impression du contenu de la mémoire de

calcul Appuyez sur REPRINT pour imprimer les résultats d'opération et

sur CA

de calcul. La première ligne d'une opération REPRINT sera « • • • Pour arrêter l'impression, appuyez à nouveau sur REPRINT ou

New Jersey 07801, USA Telephone number: 973-361-5400 This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired

FC

Supplier's Declaration of Conformity

Responsible Party: Casio America Inc.

Address: 570 Mt. Pleasant Avenue, Dover,

Model Name: HR-300RC

operation.

GUIDELINES LAID DOWN BY FCC RULES FOR USE OF THE UNIT IN THE U.S.A. (not applicable to other areas).

NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular nstallation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver. • Connect the equipment into an outlet on a circuit different
- rom that to which the receiver is connected. · Consult the dealer or an experienced radio/TV technician

Caution: Changes or modification to the product not expressly approved by CASIO could void the user's authority o operate the product.

Canadian Regulatory Information Information concernant la Réglementation Canadienne

This Class B digital apparatus complies with Canadian

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada

Warranty Information / Información sobre la

CASIO COMPUTER CO., LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

garantía / Informations sur la garantie Visit the URL below for the warranty. Visite la URL siguiente para ver la garantía. Visitez l'URL ci-dessous pour la garantie.

CASIO AMERICA INC. https://www.casio.com/us/calculatorswarranties



CASIO CANADA https://www.casioca.com/support/warranties calculators-warranties



https://fr.casioca.com/support/warranties calculators-warranties